

BRUKSANVISNING



Läs noggrant före idrifttagningen!

Spara för användning framöver.

Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av maskinen. Leverantörer av nya och begagnade maskiner ska dokumentera skriftligt att drifts- och monteringsanvisningen har levererats tillsammans med maskinen och överlämnats till kunden.

AERO GT ISOBUS

Version 1.02.00

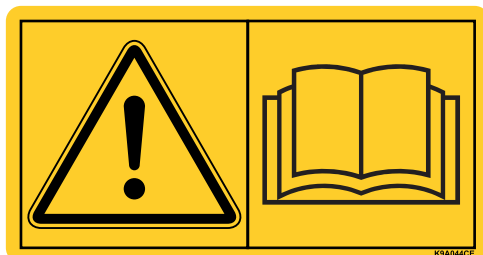
Översättning av bruksanvisningen

5903005-a-sv-0420

Förord

Bästa kund!

Genom att köpa **maskinstyrningen AERO GT ISOBUS** till gödselspridaren AERO GT har du visat förtroende för vår produkt. Tack! Detta förtroende ska vi försöka förvalta väl. Du har valt en effektiv och pålitlig **maskinstyrning**. Om du mot förmodan skulle få problem med produkten, finns vår kundtjänst alltid till hands.



Vi ber dig att noggrant läsa igenom bruksanvisningen innan du använder maskinen och följa anvisningarna noggrant.

Bruksanvisningen kan även innehålla beskrivningar av utrustning som inte finns på din **maskinstyrning**.

Observera att skador som orsakas av felaktig användning eller användning till ej avsedda syften inte omfattas av garantin.

ANVISNING

Observera maskinstyrningens och maskinens serienummer

Maskinstyrningen AERO GT ISOBUS är vid leveransen kalibrerad för gödselspridaren som den levereras med. För att den ska kunna anslutas till en annan maskin måste den kalibreras på nytt.

Skriv in maskinstyrningens och maskinens serienummer här. När maskinstyrningen ansluts till maskinen måste dessa nummer kontrolleras.

Serienummer till den elektroniska maskinstyrningen

Serienummer AERO GT

Konstruktionsår AERO GT

Tekniska förbättringar

Vi strävar efter att ständigt förbättra våra produkter. Vi förbehåller oss därför rätten att utan förvarning genomföra förbättringar och förändringar som vi anser vara nödvändiga. Däremot är vi inte förpliktade att genomföra dessa förbättringar och förändringar på redan sålda maskiner.

Vi besvarar gärna eventuella frågor.

Med vänliga hälsningar

RAUCH

Landmaschinenfabrik GmbH

Förord

1	Användaranvisningar	1
1.1	Om denna bruksanvisning	1
1.2	Varningsanvisningarnas betydelse	1
1.3	Instruktioner och anvisningar	3
1.4	Uppräkningar	3
1.5	Hänvisningar	3
1.6	Menyhirarki, knappar och navigation	3
2	Uppbyggnad och funktion	5
2.1	Display	5
2.1.1	Beskrivning av driftbilden	6
2.1.2	Indikeringsfält	7
2.1.3	Indikering av spridningslägen	8
2.1.4	Indikering av sektioner	9
2.2	Använda symboler	10
2.2.1	Navigation	10
2.2.2	Menyer	11
2.2.3	Symboler driftbild	12
2.2.4	Andra symboler	14
2.3	Strukturell menyöversikt AERO GT ISOBUS	15
3	Montering och installation	17
3.1	Krav på traktorn	17
3.2	Anslutningar, uttag	17
3.2.1	Strömförsörjning	17
3.3	Anslut maskinstyrningen	18
3.3.1	Schematisk anslutningsöversikt	18

4	Manövrering AERO GT ISOBUS	21
4.1	Starta maskinstyrningen	21
4.2	Navigera i menyerna	22
4.3	Huvudmenyn	23
4.4	Hydraulaxel	24
4.5	Gödselinställningar	26
4.5.1	Utmatningsmängd	27
4.5.2	Varv/kg	28
4.5.3	Utmatningsprov	29
4.5.4	Spridningstabeller	32
4.6	Maskininställningar	35
4.6.1	AUTO/MAN-drift	37
4.6.2	+/- mängd	38
4.6.3	Hastighetskalibrering	39
4.7	Fäll in/ut armarna	42
4.7.1	Fäll ut armarna	42
4.7.2	Fäll in armen	44
4.8	Manuell inställning av armen	45
4.9	System/Test	46
4.9.1	Räkneverk tot.data	47
4.9.2	Test/diagnos	48
4.9.3	Service	49
4.10	Info	49
4.11	Vägning-trippmätare	50
4.11.1	Trippmätare	51
4.11.2	Rest (ka, ha, m)	52
4.12	Specialfunktion: Använd styrspak	53
5	Spridningsdrift med maskinstyrningen AERO GT ISOBUS	55
5.1	Visa spridningstyp i driftbilden	55
6	Larm och möjliga orsaker	57
6.1	Förklaring av larmen	57
6.2	Fel/larm	58
6.2.1	Kvittera larm	58
7	Specialutrustning	59

Garanti och garantiåtagande

1 Användaranvisningar

1.1 Om denna bruksanvisning

Den här bruksanvisningen är **en del** av **maskinstyrningen**.

Bruksanvisningen innehåller viktig information för **säker**, **korrekt** och ekonomisk **användning** och **service** av maskinstyrningen. Att följa anvisningarna hjälper **dig** att **undvika faror**, sänka reparationskostnader och minska stilleståndstider och ökar samtidigt maskinens tillförlitlighet och livslängd.

Hela dokumentationen ska förvaras i anslutning till den plats där maskinstyrningen används (t.ex. i traktorn).

Bruksanvisningen ersätter inte det **egenansvar** som ägare och användande personal av maskinstyrningen har.

1.2 Varningsanvisningarnas betydelse

I denna instruktionsbok är varningsskyltarna systematiskt ordnade efter riskens beskaffenhet och sannolikheten för att den uppträder.

Varningsymbolerna uppmärksammar resterande risker som måste beaktas vid användningen av den universella lådspridaren. Varningsanvisningarna är uppbyggda på följande sätt:

Varningsord

Symbol	Förklaring
--------	------------

Exempel

FARA



Livsfara om varningsanvisningarna ej beaktas

Om dessa varningar inte beaktas kan det leda till svåra skador, i värsta fall med dödlig utgång.

- Läs bruksanvisningen noggrant och var uppmärksam på varningarna.
-

Varningarnas risknivåer

Signalordet visar hur stor faran är. De farliga momenten är klassificerade på följande sätt:

▲ FARA



Riskens typ och orsak

Denna varning påvisar en omedelbar risk för personers liv och hälsa.

Om dessa varningar inte beaktas kan det leda till svåra skador, i värsta fall med dödlig utgång.

- ▶ Följ alltid de beskrivna åtgärderna för att förhindra dessa risker.

▲ VARNING



Riskens typ och orsak

Denna varning påvisar en potentiell risk för personers hälsa.

Om varningen inte beaktas kan detta leda till allvarliga personskador.

- ▶ Följ alltid de beskrivna åtgärderna för att förhindra dessa risker.

▲ OBSERVERA



Riskens typ och orsak

Denna varning påvisar en potentiell risk för personers hälsa eller sak- och miljöskador.

Om varningen ej beaktas kan detta leda till skador på produkten eller i omgivningen.

- ▶ Följ alltid de beskrivna åtgärderna för att förhindra dessa risker.

OBS

Allmänna anvisningar innehåller användartips och speciellt nyttig information, dock inga varningar.

1.3 Instruktioner och anvisningar

Åtgärder som ska utföras av användaren visas som en numrerad lista.

1. Åtgärdsanvisning steg 1
2. Åtgärdsanvisning steg 2

Instruktioner som endast omfattar ett enkelt steg numreras inte. Det samma gäller för åtgärdssteg vars ordningsföljd inte absolut måste följas.

Dessa instruktioner föregås av en punkt:

- Åtgärdsanvisning.

1.4 Uppräkningar

Uppräkningar utan inbördes ordning visas som en lista med punkter (nivå 1) och talstreck (nivå 2):

- Egenskap A
 - Punkt A
 - Punkt B
- Egenskap B

1.5 Hänvisningar

Hänvisningar till andra textställen i dokumentet visas med avsnittsnummer, överskrift och sidnummer:

- Se även kapitel [3: Montering och installation, sidan 17](#).

Hänvisningar till andra dokument görs utan kapitel- eller sidhänvisningar.

- Beakta även bruksanvisningen från tillverkaren av kraftöverföringsaxeln.

1.6 Menyhirarki, knappar och navigation

Menyerna är alternativen som är listade i **huvudemenyns** fönster.

I menyn finns **undermenyer respektive menyalternativ** listade där du kan göra inställningar (urvalslistor, text- och sifferinmatning, starta funktion).

Maskinstyrningens olika menyer och knappar visas i **fetstil**:

Hierarkin och sökvägen till önskat menyalternativ är märkta med en > (pil) mellan meny och menyalternativet respektive menyalternativen:

- **System / Test > Test/Diagnos > Spänning** betyder att du når menyposten **Spänning** via menyn **System / Test** och menyposten **Test/Diagnos**.

2 Uppbyggnad och funktion

OBS

På grund av flertalet olika ISOBUS-kompatibla terminaler begränsas detta kapitel till funktionerna för elektronisk maskinstyrning utan att en viss ISOBUS-terminal anges.

- Följ anvisningarna om hur ISOBUS-terminalen används i respektive bruksanvisning.

2.1 Display

På displayen visas maskinstyrningens aktuella statusinformation samt val- och inmatningsmöjligheter.

Den viktigaste informationen för drift av kastspridaren visas i **driftbilden**.

2 Uppbyggnad och funktion

2.1.1 Beskrivning av driftbilden

OBS

Driftbildens utseende beror alltid på de aktuella inställningarna.

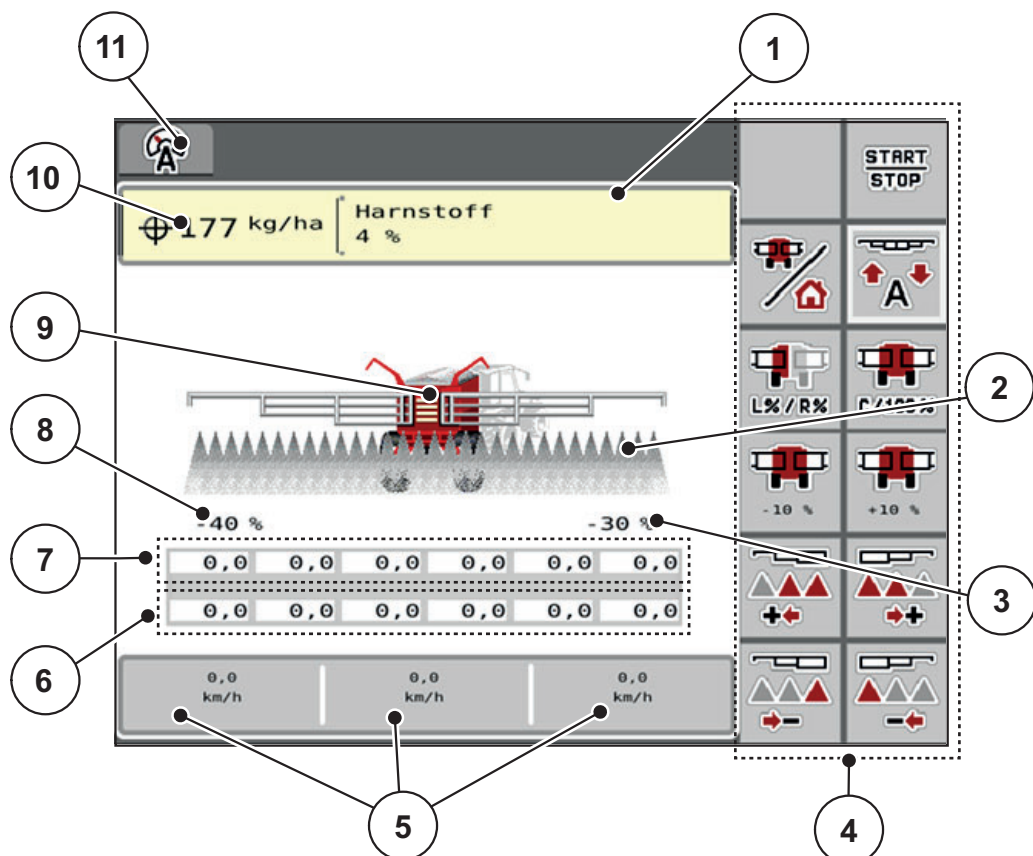


Bild 2.1: Maskinstyrningens display

- [1] Information om spridarinställningar (gödselmedlets beteckning och sammansättning)
Skärknapp: Anpassa i spridningstabellen
- [2] Här visas sektioner och olika gödselutlopp
- [3] Ändra mängd för höger sektioner
- [4] Funktionsknappar
- [5] Fritt definierbara indikeringsfält
- [6] Doseringsenheternas aktuella varvtal
- [7] Doseringsenheternas börvarvtal
- [8] Ändra mängd för vänster sektioner
- [9] Här visas mineralgödselspridaren med armar
- [10] Aktuell utmatningsmängd från gödselinställningen eller Task Control
Skärknapp: direktinmatning av utmatningsmängd
- [11] Aktuellt driftläge

2.1.2 Indikeringsfält

Du kan anpassa de tre indikeringsfälten individuellt i driftbilden ([bild 2.1](#), position [9]) och belägga dem valfritt med följande värden:

- Körhastighet
- ha tripp
- kg tripp
- m tripp
- kg kvar
- m kvar
- ha kvar

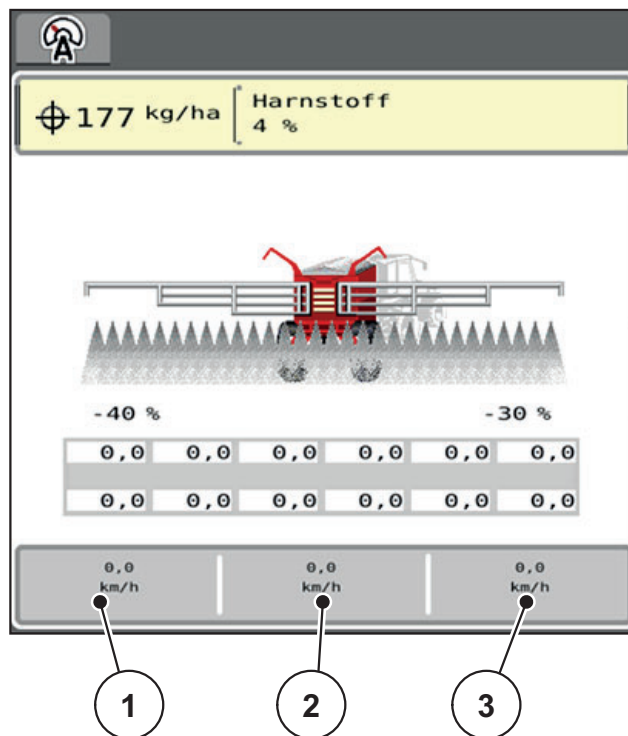


Bild 2.2: Indikeringsfält

- [1] Indikeringsfält 1
[2] Indikeringsfält 2
[3] Indikeringsfält 3

Välj indikering

1. Tryck på **indikeringsfältet** på pekskärmen.
 - ▷ På displayen listas möjliga indikeringar.
2. Markera det nya värdet som ska anges i indikeringsfältet.
3. Tryck på **OK**.
 - ▷ På displayen visas menyn **Driftbild**. Nu ser du det nya värdet i respektive **indikeringsfält**.

2.1.3 Indikering av spridningslägen

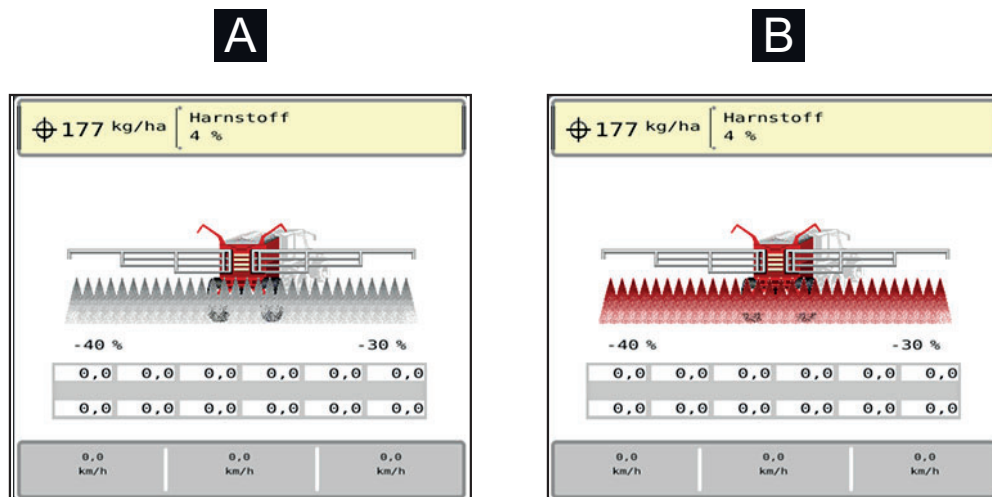


Bild 2.3: Här visas sektionslägena

- [A] Spridningsdrift avaktiverad (STOPP)
- [B] Maskin i spridningsdrift (START)

2.1.4 Indikering av sektioner

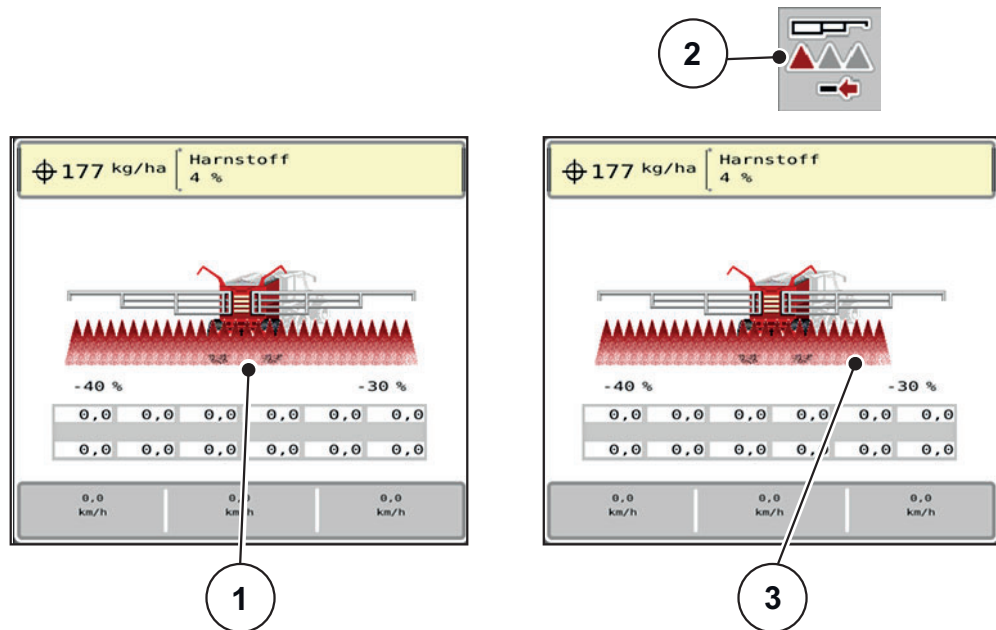


Bild 2.4: Här visas sektionslägena








- [1] Aktiverade sektioner på hela arbetsbredden
- [2] Knapp för att minska höger sektion
- [3] Höger sektion har minskats med en sektion

Ytterligare indikerings och inställningsmöjligheter förklaras i kapitlet [5: Spridningsdrift med maskinstyrningen AERO GT ISOBUS, sidan 55.](#)











2.2 Använda symboler

På maskinstyrningen AERO GT ISOBUS visas symboler för menyer och funktioner på bildskärmen.

2.2.1 Navigation




Symbol	Betydelse
	Gå till vänster, föregående sida
	Gå till höger; nästa sida
	Tillbaka till föregående meny
	Tillbaka till huvudmenyn
	Växla mellan driftbild och menyfönster
	Kvittera varningsmeddelanden
	Avbryt; stäng dialogfönster

2.2.2 Menyner










Symbol	Betydelse
	Gå från ett menyfönster direkt till huvudmenyn
	Växla mellan driftbild och menyfönster
	Arbetsstrålkastare SpreadLight
	Driftbild
	Hydraulaxel
	Gödselinställningar
	Maskininställningar
	System/test
	Information
	Vägning-trippmätare

2.2.3 Symboler driftbild

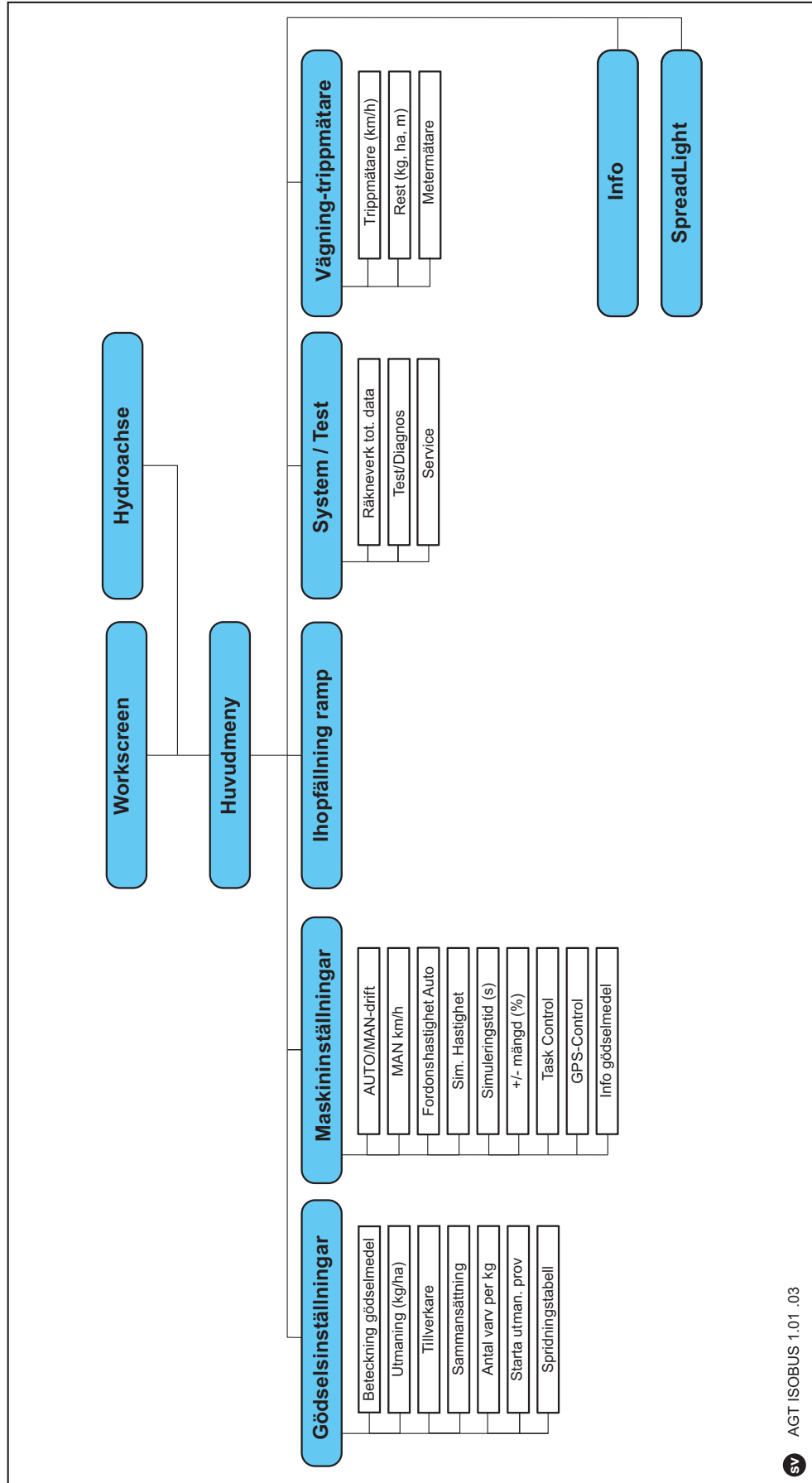
Symbol	Betydelse
	Starta reglering av utmatningen
	Spridningsdriften har startats; stoppa regleringen av utmatningen
	Återställning av mängdändringen till den förinställda utmatningen.
	Växla mellan driftbild och menyfönster
	Välj ökad/reducerad mängd på vänstra, högra eller båda spridningssidorna (%)
	Mängdändring + (plus)
	Mängdändring - (minus)
	Mängdändring vänster + (plus)
	Mängdändring vänster - (minus)
	Mängdförändring höger + (plus)
	Mängdförändring höger - (minus)
	Öka vänster sektion (plus)

Symbol	Betydelse
	Minska vänster sektion (minus)
	Öka höger sektion (plus)
	Minska höger sektion (minus)

2.2.4 Andra symboler

Symbol	Betydelse
	Fäll in armens änddelar
	Fäll ut armens änddelar
	Fäll in armens start- och mittdelar
	Fäll ut armens start- och mittdelar
	Lås upp arm
	Lås arm
	Automatisk axelfjädring avstängd
	Lyft axelfjädring; även för kalibrering
	Sänk axelfjädring; även för kalibrering

2.3 Strukturell menyöversikt AERO GT ISOBUS



3 Montering och installation

3.1 Krav på traktorn

Kontrollera att din traktor uppfyller följande krav innan maskinstyrningen monteras:

- Lägsta spänning måste **alltid** vara minst **11 V**, även om flera förbrukare är anslutna samtidigt (t.ex. luftkonditionering, ljus).
- Oljeförsörjning: **max. 210 bar**, enkel- och dubbelverkande ventil (beroende på utrustning).
- Kraftuttagsvarvtalet måste minst vara **540 v/min** och måste hållas (förutsättning för en korrekt arbetsbredd).

OBS

På traktorer med växellåda utan dubbelkoppling måste körhastigheten väljas med korrekt utväxling, så att kraftuttagsvarvtalet motsvarar **540 v/min**.

- 9-poligt uttag (ISO 11783) på baksidan av traktorn för anslutning av maskinstyrningen till ISOBUS.
- 9-polig terminalkontakt (ISO 11783) för anslutning av ISOBUS-terminalen till ISOBUS.

OBS

Om traktorn inte har något 9-poligt uttag bak kan en traktorbyggsats med ett 9-poligt uttag för traktorn (ISO 11783) och en hastighetssensor införskaffas som specialutrustning.

3.2 Anslutningar, uttag

3.2.1 Strömförsörjning

Strömförsörjningen för maskinstyrningen sker via det 9-poliga uttaget bak på traktorn.

3.3 Anslut maskinstyrningen

Maskinstyrningen kan anslutas till kastspridaren på olika sätt beroende på tillgänglig utrustning. Mer information finns i bruksanvisningen till maskinstyrningen.

3.3.1 Schematisk anslutningsöversikt

- ["AERO GT: Schematisk anslutningsöversikt" på sidan 19](#)

AERO GT: Schematisk anslutningsöversikt

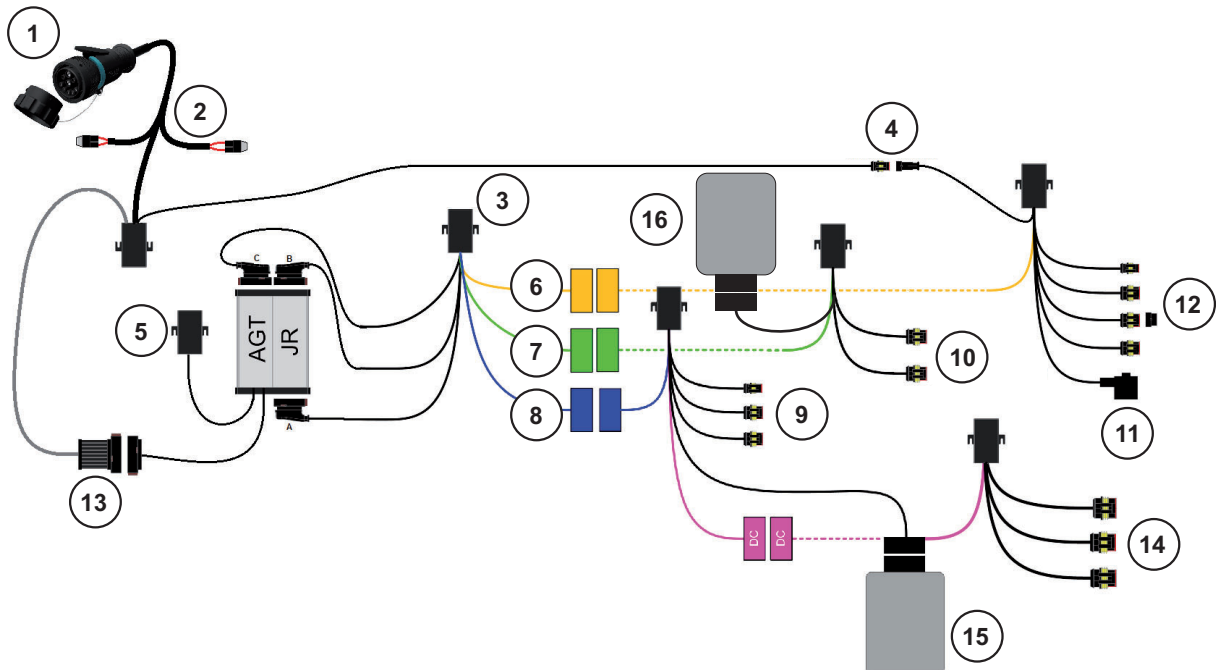


Bild 3.1: Översikt elsystem

- [1] Anslutning ISOBUS
- [2] Säkringar 30 A och 60 A
- [3] Fördelare
- [4] Ub oljekylare
- [5] CAN-filter
- [6] Maskinkabel fram
- [7] Maskinkabel mitten
- [8] Maskinkabel bak
- [9] Anslutningar:
 - Ventiler axel (3 st.)
 - Vinkelgivare axel (2 st.)
 - Hjulhastighet
- [10] Anslutningar:
 - Impulsgivare DW (6 st.)
 - Ventiler doseringsmotorer (6 st.)

- [11] Ventiler hydraulblock (12 st.)
- [12] Anslutningar:
 - Fläkt
 - Nivågivare V + H
 - Lutningssensor ram (DC)
 - Temperatursensor
- [13] ISOBUS-kabel
- [14] Anslutningar:
 - Avståndssensorer (2 st.)
 - Vinkelgivare arm
 - Lutningssensor arm
- [15] Styrenhet axelfjädring
- [16] Styrenhet dosering

4 Manövrering AERO GT ISOBUS

▲ OBSERVERA



Skaderisk på grund av utspillt gödsel

Vid fel kan doseringssliden oväntat öppnas under körning till spridningsplatsen. Då föreligger halk- och skaderisk på grund av utspillt gödsel.

- ▶ **Före körning till spridningsplatsen måste** den elektroniska maskinstyrningen alltid stängas av.

OBS

I bruksanvisningen beskrivs funktionerna hos maskinstyrningen **från och med programvaruversion 1.01.03**.

4.1 Starta maskinstyrningen

Förutsättningar:

- Maskinstyrningen är korrekt ansluten till maskinen och till traktorn (exempel, se kapitlet [3.3: Anslut maskinstyrningen, sidan 18](#)).
 - Spänningen är minst **11 V**.
1. Starta maskinstyrningen.
 - ▷ Efter ett par sekunder visas maskinstyrningens **startside**.
 - ▷ Strax därefter visas **aktiveringsmenyn** i några sekunder på maskinstyrningen.



2. Tryck på **Enter**.
 - ▷ **Därefter visas driftbilden.**

4.2 Navigera i menyerna

OBS

Viktig information om indikering och navigering mellan menyerna finns i kapitlet [1.6: Menyhirarki, knappar och navigation, sidan 3](#).

Nedan beskrivs hur menyer och menyalternativ öppnas **genom att man vidrör pekskärmen eller trycker på funktionsknapparna**.

- Följ bruksanvisningen till den använda terminalen.
-

Öppna huvudmenyn



- Tryck på funktionsknappen **Driftbild/huvudmeny**. Se [2.2.2: Menyerna, sidan 11](#).
 - ▷ Huvudmenyn visas på displayen.

Öppna undermenyn med pekskärmen:

1. Tryck på knappen för undermenyn.

Fönster visas som uppmanar till olika åtgärder.

- Inmatning av text
- Inmatning av värde
- Inställning i ytterligare undermenyer

OBS

Alla parametrar visas inte samtidigt i ett menyfönster. Med **pilkknapparna** kan du gå till nästa fönster.

Lämna menyn



- Bekräfta inställningarna genom att trycka på knappen **Tillbaka**.
 - ▷ Du återvänder till **föregående meny**.
- Tryck på knappen **Driftbild/huvudmeny**.
 - ▷ Du kommer nu tillbaka till **driftbilden**.
- Tryck på **ESC**.
 - ▷ De tidigare inställningarna fortsätter att gälla.
 - ▷ Du återvänder till **föregående meny**.

4.3 Huvudmenyn

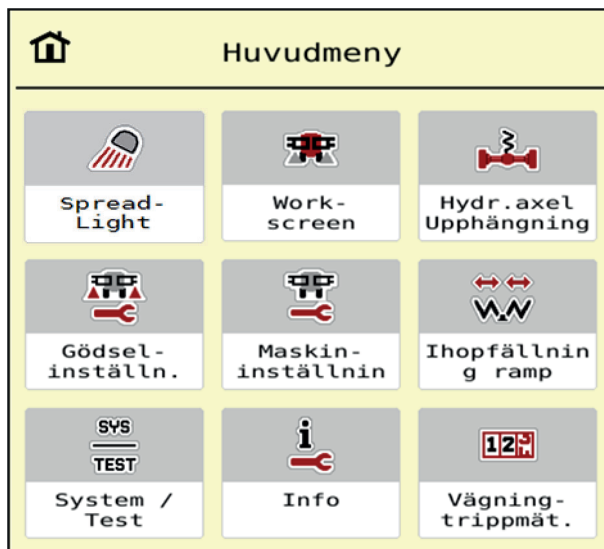


Bild 4.1: Huvudmeny med undermenyer

Undermeny	Betydelse	Beskrivning
SpreadLight	Ingen funktion för den här programvaruversionen	
Driftbild	Gå till driftbilden	
Hydraulaxel	Kalibrering av den automatiska axelfjädringen	Sida 24
Gödselinställningar	Inställningar för gödsel och spridningsdrift	Sida 26
Maskininställningar	Inställningar för traktor och maskin	Sida 35
Ihopfällning ramp	Fäll in/ut armen	Sida 42
System/test	Inställningar och diagnos av maskinstyrningen	Sida 46
Info	Indikering av maskinkonfigurationen	Sida 49
Vägning-trippmätare	Värden till spridningsarbetet som har utförts och funktioner för vägningsdriften	Sida 50



Förutom i undermenyerna kan funktionsknapparna för armens **höjd** och **lutning** väljas i **huvudmenyn**.

- Se [4.8: Manuell inställning av armen, sidan 45.](#)

4.4 Hydraulaxel

- Öppna **Huvudmeny > Hydr.axel**.

Här kan den automatiska fjädringen aktiveras.

▲ OBSERVERA



Skador på gödselspridaren

Om fjädringen inte används i automatisk drift finns det risk för skador på gödselspridaren.

- ▶ Kontrollera alltid att dragfordonets hydraulik och manöverenhet är på.



- Öppna **Huvudmeny > Hydr.axel**.

Hydr.axelfjädring			
Status	00000		8
Läge	CALIBRATION		
POSITION	0		0
VALVES	0	0	0
CYL CALIB	2		2
Fel			

Bild 4.2: Automatisk fjädring

[1] Symbol för automatisk fjädring aktiv



2. Tryck på funktionsknappen för **automatisk fjädring**.

- ▷ Symbolen för **automatisk fjädring** visas i menyn **Hydr.axel** och i **driftbilden**.
- ▷ Gödselspridarens automatiska fjädring har aktiverats.



OBS

Vid kalibrering eller underhåll av den hydropneumatiska fjädringen kan höjden ställas in manuellt. Se bruksanvisningen till gödselspridaren!

▲ OBSERVERA**Risk för personskador om den hydropneumatiska fjädringen justeras!**

När man trycker på **funktionsknapparna** körs hydraulcylindrarna in eller ut. Detta kan orsaka personskador.

- ▶ Kontrollera att ingen uppehåller sig i maskinens riskområde innan du justerar fjädringen manuellt.



3. Tryck på funktionsknappen **Kör in cylinder.**
eller



4. Tryck på funktionsknappen **Kör ut cylinder.**

4.5 Gödselinställningar



Här görs inställningar för gödsel och spridningsdriften.

- Öppna **Huvudmeny > Gödselinst.**

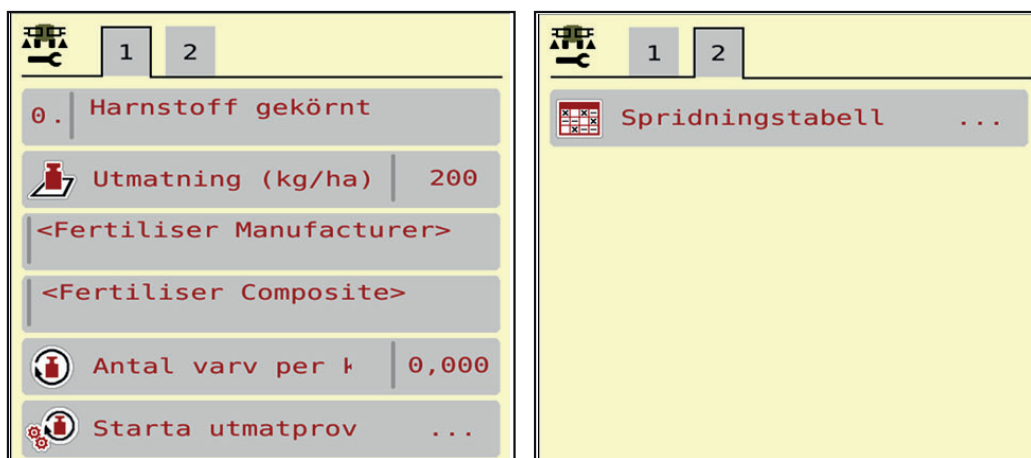


Bild 4.3: Flik 1 och 2 i menyn Gödselinst.

OBS

Alla parametrar visas inte samtidigt på skärmen. Med **pilknapparna** kan du gå till nästa fönster (flik).

Undermeny	Betydelse/möjliga värden	Beskrivning
Beteckning gödsel	Valt gödsel i spridningstabellen	Sida 32
Utmatningsmängd (kg/ha)	Inmatning av utmatningsmängdens börvärde i kg/ha	Sida 27
Tillverkare	Inmatning av gödseltillverkarens namn	
Sammansättning	Procentandel av den kemiska sammansättningen	
Varv/kg	Inmatning av doseringsenheternas varv	Sida 28
Starta utmatningsprov	Öppna undermenyn för utmatningsprov	Sida 29
Spridningstabell	Hantering av spridningstabeller	Sida 32

4.5.1 Utmatningsmängd



Här kan man ange börvärdet för den önskade utmatningsmängden.

Mata in utmatningsmängd:

1. Öppna menyn **Gödselinst. > Utmatning (kg/ha)**.

▷ På displayen visas **aktuell** utmatningsmängd.

2. Ange det nya värdet i inmatningsfältet.

3. Tryck på **OK**.

▷ **Det nya värdet har sparats i maskinstyrningen.**

Du kan även ange eller justera utmatningsmängden direkt i driftbilden.

1. Tryck på knappen Utmatningsmängd [1] på pekskärmen.

▷ Inmatningsfönstret öppnas.

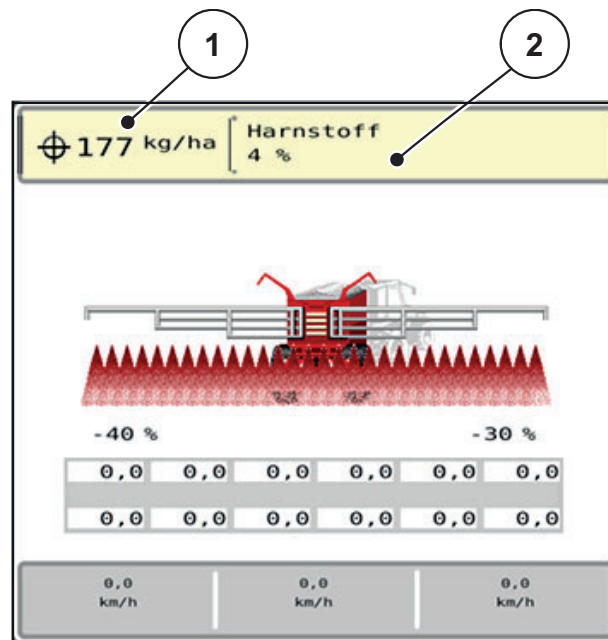


Bild 4.4: Ange utmatningsmängd på pekskärmen

[1] Knapp för utmatningsmängd

[2] Knapp för spridningstabell

2. Ange det nya värdet i inmatningsfältet.

3. Tryck på **OK**.

▷ **Det nya värdet har sparats i maskinstyrningen.**

4.5.2 Varv/kg



Här ställs börvärdet för doseringsvalsarnas varv per kg in.

Känner du till värdet från tidigare utmatningsprov eller från spridningstabellen, kan du mata in det **manuellt** i denna meny.

1. Öppna menyn **Gödselinst. > Antal varv per kg.**
 - ▷ På displayen visas **aktuellt inställda** varv per kg.
2. Ange värdet i spridningstabellen i inmatningsfältet.

OBS

Om gödseln inte finns med i spridningstabellen anger du värdet **1,5** varv/kg.

Vi rekommenderar att ett **utmatningsprov** görs för att fastställa det exakta värdet för den här gödseln.

3. Tryck på **OK.**
 - ▷ **Det nya värdet har sparats i maskinstyrningen.**

4.5.3 Utmatningsprov



Utmatningsprovet görs för att kalibrera exakt gödselmängd. Gödsel måste fyllas på i tanken. Utmatningsprov för upp till 4 gödselsorter kan sparas.

Gör ett utmatningsprov:

- Före första spridningen.
- Om gödselkvaliteten ändras mycket (fukt, hög andel damm, granulatbrott).
- När en ny typ av gödsel ska användas.

Utmatningsprovet genomförs antingen stillastående med aktiverat kraftuttag eller under körning på en teststräcka.

1. Öppna menyn **Gödselinst.** > **Starta utmatprov.**

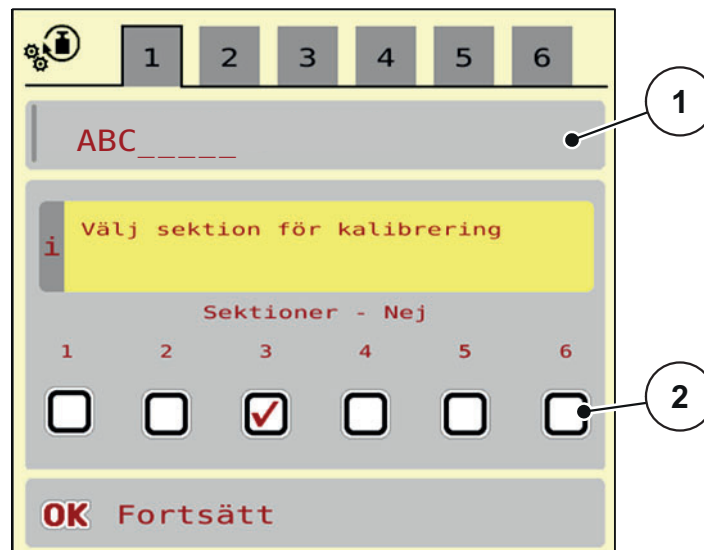


Bild 4.5: Menyn Utmatningsprov, sidan 1

[1] Beteckning gödsel

[2] Val av sektion som utmatningsprovet ska utföras i

2. Mata in den nya beteckningen i inmatningsfältet **Beteckning gödselmedel.**
3. Välj sektion för utmatningsprovet.
Bocka i sektionsnumret.
Som standard väljs sektion 3.
4. Tryck på **OK.**
▷ Sidan 2 visas.
5. Ange en medelhög arbetshastighet.

⚠ VARNING



Risk för personskador under utmatningsprovet

Roterande maskindelar och utströmmande gödsel kan orsaka skador.

- ▶ Se till att alla krav uppfylls **innan** utmatningsprovet startas.
- ▶ Se kapitlet **Utmatningsprov** i maskinens bruksanvisning.

6. Tryck på OK.

- ▷ Det nya värdet har sparats i manöverenheten.
- ▷ Sidan 3 visas på displayen.
- ▷ Doseringsvalsen fyller spridarbehållaren och stannar sedan automatiskt efter **15 s**.
- ▷ Sidan 4 visas på displayen.

7. Töm gödselbehållaren och ställ den sedan under doseringsanordningen igen.

8. Tryck på OK.

- ▷ Sidan 5 visas.

9. Tryck på funktionsknappen **Start/Stop.**

- ▷ Kalibreringen görs nu automatiskt tills doseringen stängs av automatiskt efter **80 s**.
- ▷ Sidan 6 visas på displayen.

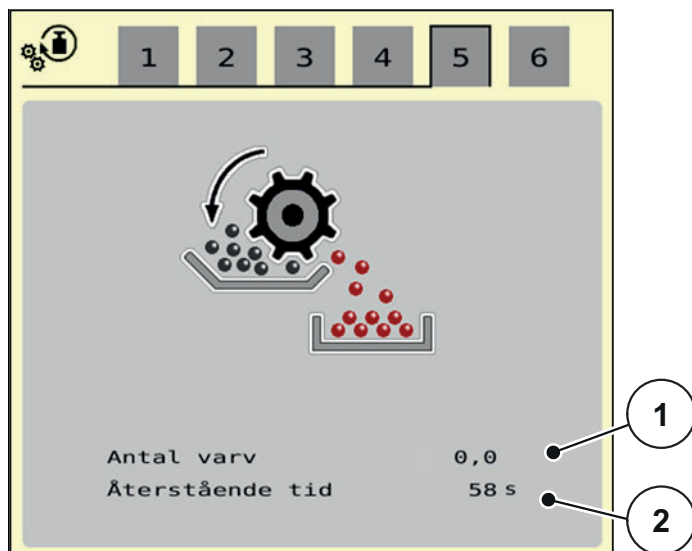


Bild 4.6: Meny för utmatningsprov och inmatningsfönster (exempel)

- [1] Antal varv för doseringsvalsen
- [2] Tid kvar av utmatningsprovet

10. Väg uppsamlad gödselmängd.

11. Mata in värdet.

▷ Maskinstyrningen beräknar värdet **Antal varv per kg**.

12. Tryck på **OK**.



▷ **Antal varv per kg har sparats i menyn.**

▷ **Du kommer tillbaka till meny Gödselinst.**

▷ **Utmatningsprovet har utförts och är därmed avslutat.**

13. Tryck på **Start/Stop**.

4.5.4 Spridningstabeller



Här kan man skapa och hantera **spridningstabeller**.

OBS

Valet av en spridningstabell påverkar gödselinställningarna i maskinstyrningen och på gödselspridaren. Den inställda utmatningsmängden ersätts med det sparade värdet från spridningstabellen.

OBS

Spridningstabeller kan hanteras automatiskt och överförs från ISOBUS-terminalen.

- **FertChart-app:** Kontakta din leverantör för att installera FertChart-appen på din ISOBUS-terminal.
- Om din ISOBUS-terminal (t.ex. CCI ISOBUS 1200) är kompatibel kan spridningstabellerna hanteras via en WiFi-modul och din smartphone.

Skapa ny spridningstabell

Du kan skapa upp till **30** spridningstabeller i den elektroniska maskinstyrningen.

1. Öppna menyn **Gödselinst. > Spridningstabeller**.

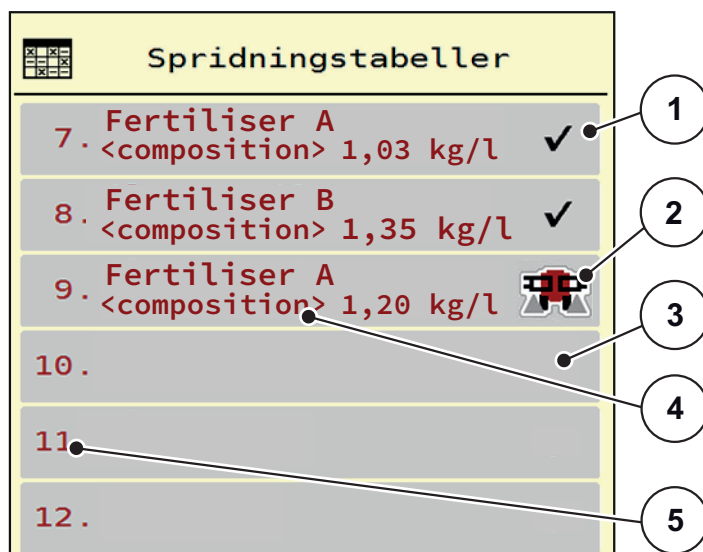


Bild 4.7: Menyn spridningstabeller

- [1] Så här ser en spridningstabell med ifyllda värden ut
- [2] Så här ser en aktiv spridningstabell ut
- [3] Tom spridningstabell
- [4] Namnfält i spridningstabellen
- [5] Tabellnummer

2. Välj en tom spridningstabell.
Namnfäl är sammansatt av gödselmedelsnamn, arbetsbredd och typ av spridartallrik.
▷ På displayen visas ett urvalsfönster.
3. Tryck på alternativet **Öppna elem. o tillb.**
▷ På displayen visas menyn **Gödselinst.** och det valda elementet visas som **aktiv spridningstabell** i gödselinställningarna.
4. Öppna menypunkten **Gödselnamn.**
5. Ange ett namn på spridningstabellen.

OBS

Vi rekommenderar att ge spridningstabellen gödselns namn. På det sättet är det lättare att känna igen spridningstabellen.

6. Redigera **spridningstabellens** parametrar.
Se kapitlet [4.5: Gödselinställningar, sidan 26](#).

Välj en spridningstabell:

1. Öppna menyn **Gödselinst. > Spridningstabell.**
2. Välj en spridningstabell.
▷ På displayen visas ett urvalsfönster.
3. Tryck på alternativet **Öppna elem. o tillb.**
▷ **På displayen visas menyn Gödselinst. och det valda elementet visas som aktiv spridningstabell i gödselinställningarna.**

OBS

När en befintlig spridningstabell väljs ersätts värdena i menyn **Gödselinst.** med de sparade värdena i spridningstabellen, däribland även utmatningspunkt och normalt varvtal.

- Maskinstyrningen kör utmatningspunkten till värdet som är sparat i spridningstabellen.

Kopiera befintlig spridningstabell

1. Välj en spridningstabell.
▷ På displayen visas ett urvalsfönster.
2. Välj alternativet **Kopiera element.**
▷ **En kopia av spridningstabellen står nu på listans första lediga plats.**

Radera befintlig spridningstabell

OBS

Den aktiva spridningstabellen kan **inte** raderas.

1. Välj en spridningstabell.
 - ▷ På displayen visas ett urvalsfönster.
2. Välj alternativet **Radera element**.
 - ▷ **Spridningstabellen har raderats från listan.**

Hantera vald spridningstabell i driftbilden

Du kan även hantera spridningstabellen direkt i driftbilden.

1. Tryck på knappen Spridningstabell [2] på pekskärmen.
 - ▷ Den aktiva spridningstabellen öppnas.

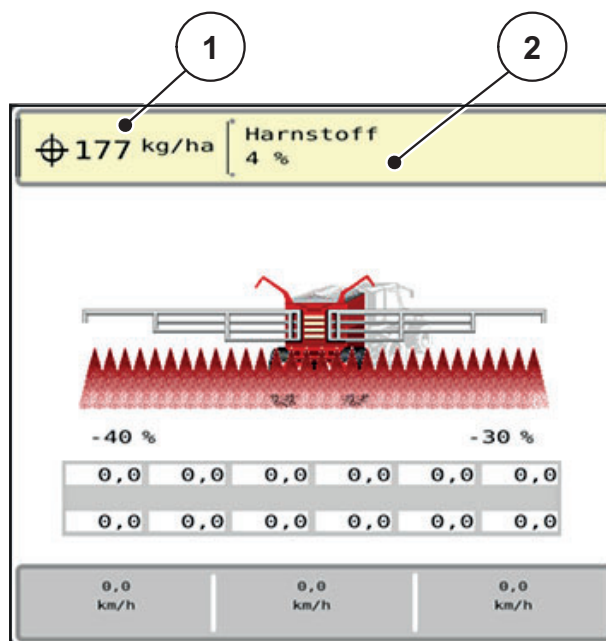


Bild 4.8: Hantera spridningstabellen på pekskärmen

- [1] Knapp för utmatningsmängd
[2] Knapp för spridningstabell

2. Ange det nya värdet i inmatningsfältet.
3. Tryck på **OK**.
 - ▷ **Det nya värdet har sparats i maskinstyrningen.**

4.6 Maskininställningar



Här ändras inställningarna för traktorn och maskinen.

- Öppna menyn **Maskininställningar**.

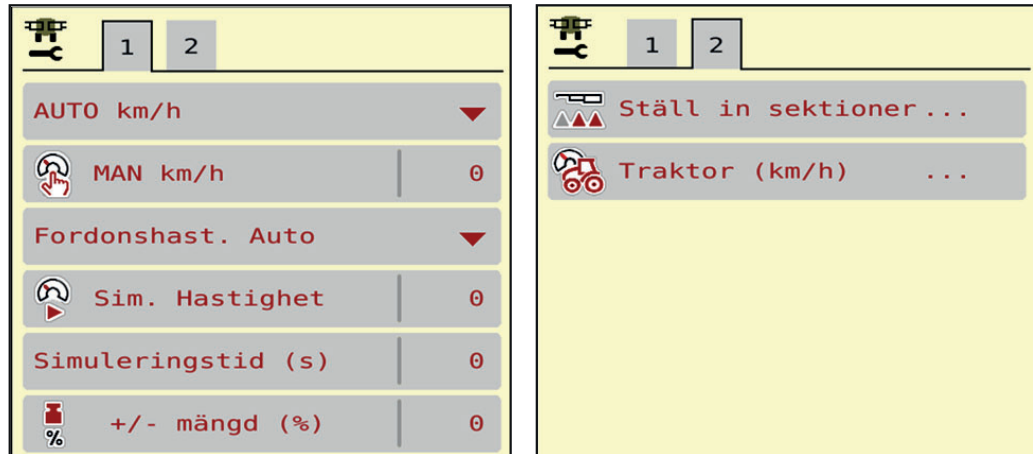


Bild 4.9: Sidan 1 och 2 i menyn Maskininställningar

OBS

Alla parametrar visas inte samtidigt på skärmen. Med **pilknapparna** kan du gå till nästa fönster (flik).

Undermeny	Betydelse	Beskrivning
Driftläge	Val av automatiskt eller manuellt driftläge.	Sida 37
MAN km/h	Inställning av den manuella hastigheten. (Påverkar bara aktuellt driftläge)	Inmatning i separata inmatningsfönster.
Hastighets-/signalkälla	Val av hastighetssignal <ul style="list-style-type: none"> • Hjulimpulser 	
Sim. hastighet	Förinställning för spridning med simulerad hastighet för att sprida direkt från åkerns kant. Den simulerade hastigheten är aktiv tills körhastigheten nås eller efter en inställd simuleringstid	Inmatning i separata inmatningsfönster.
Simulerings-tid (s)	Inmatning av max. tid i sekunder för simulerad hastighet	Inmatning i separata inmatningsfönster.
+/- mängd (%)	Förinställning av mängdändringen för de olika spridningstyperna.	Inmatning i separata inmatningsfönster.

Undermeny	Betydelse	Beskrivning
Task Control	Aktivering av ISOBUS Task Controller-funktioner för dokumentation och spridning av applikationskartor. <ul style="list-style-type: none"> ● Task Control On (med bock) ● Task Control Off 	
GPS Control	Aktivering av funktionen för att styra maskinens sektioner med GPS. <ul style="list-style-type: none"> ● GPS Control AUTO (med bock) ● GPS Control Off 	
Info gödselmedel	Aktivering av gödselinfoindikeringen (gödselmedelsnamn, spridningstallrik, arbetsbredd) i driftbilden.	
Ställ in sektioner	Ingen funktion för den här programvaruversionen	Sidan 3 i menyn
Traktor (km/h)	Bestämning eller kalibrering av hastighetssignalen	Sidan 3 i menyn Sida 39

4.6.1 AUTO/MAN-drift

Maskinstyrningen reglerar doseringsmängden automatiskt utifrån hastighetssignalen. Vid detta tas hänsyn till utmatningsmängden, arbetsbredden och flödesfaktorn.

Standarddriftsättet är **automatisk** drift.

I **manuell** drift arbetar man bara om:

- ingen hastighetssignal finns (defekt resp. ej befintlig radar eller hjulgivare).
- vid spridning av snigelmedel eller utsäde (småfrö).

OBS

För att utsädet ska spridas jämnt måste en **konstant körhastighet** hållas vid manuell drift.

OBS

Spridningen i olika driftlägen beskrivs i kapitel [5: Spridningsdrift med maskinstyrningen AERO GT ISOBUS, sidan 55](#).

Meny	Betydelse
AUTO km/h	Val av automatisk drift
MAN km/h	Inställning av körhastighet för manuell drift

Välj driftläge

1. Starta maskinstyrningen AERO GT ISOBUS.
2. Öppna menyn **Maskininställningar > AUTO/MAN-drift**.
3. Välj ett menyalternativ i listan.
4. Tryck på **OK**.
5. Följ anvisningarna på skärmen.

OBS

Vi rekommenderar att flödesfaktorn visas i driftbilden. Därmed kan du observera flödesregleringen under pågående spridningsarbete. Se kapitel [2.1.2: Indikeringsfält, sidan 7](#) och kapitel [4.6.1: AUTO/MAN-drift, sidan 37](#).

- Du hittar viktig information om användningen av driftlägen i spridningsdriften i kapitlet [5: Spridningsdrift med maskinstyrningen AERO GT ISOBUS, sidan 55](#).

4.6.2 +/- mängd



Här kan en procentuell **mängdändring** för den normala spridningstypen fastläggas.

Utgångsvärdet (100 %) är det förinställda värdet för doseringslidöppningen.



OBS

Spridningsmängden kan under drift när som helst ändras med faktorn **+/- mängd** med hjälp av funktionsknapparna **Mängd +/Mängd -**.

Med **C 100 %-knappen** återställs förinställningen.

Bestäm mängdreducering:

1. Öppna menyn **Maskininställningar > +/- mängd (%)**.
2. Ange det procentuella värdet som spridningsmängden ska förändras med.
3. Tryck på **OK**.

4.6.3 Hastighetskalibrering

Hastighetskalibreringen är en grundförutsättning för ett exakt spridningsresultat. Faktorer som t.ex. däckdimension, slir mellan däck och underlag, markbeskaffenhet och däcktryck påverkar hastighetsbestämningen och därmed spridningsresultatet.

Förbered hastighetskalibrering:

En exakt fastställning av antalet hastighetsimpulser på 100 m är mycket viktig för en exakt utmatning av gödsel.

- Genomför kalibreringen på åkern. På det sättet är effekten från markens egenskaper på kalibreringsresultatet inte så stor.
- Bestäm så exakt som möjligt en **100 m** lång referenssträcka.
- Fyll om möjligt maskinen endast till hälften.

Öppna hastighetsinställningar:

På manöverenheten AERO GT ISOBUS kan du spara upp till **4 olika profiler** för typ och antal av impulserna. Du kan ge de olika profilerna namn (t.ex. traktornamn).

Kontrollera före spridningsarbetet om korrekt profil är laddad på manöverenheten.

- Öppna menyn **Maskininställningar > Traktor (km/h)**.

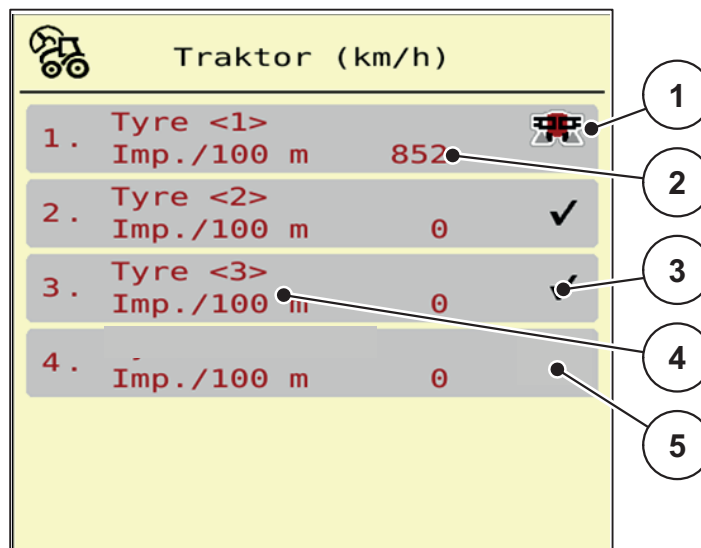


Bild 4.10: Menyn Traktor (km/h)

- [1] Aktiv traktorprofil
- [2] Antal impulser på 100 m
- [3] Profilen finns men används inte för närvarande
- [4] Traktorbeteckning
- [5] Tom traktorprofil

Kalibrera hastighetssignalen på nytt:

Du kan antingen skriva över en befintlig profil eller belägga en tom lagringsplats med en profil.

1. Öppna profilen i menyn **Traktor (km/h)**.

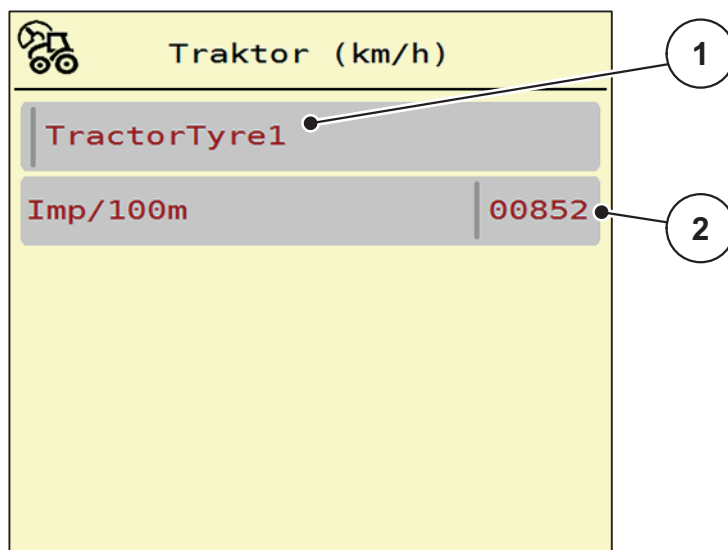


Bild 4.11: Traktorprofil

- [1] Namnfält traktor
- [2] Indikering av antal impulser på 100 m
- [3] Bekräfta valet av profilen
- [4] Radera profil

2. Öppna **namnfältet [1]**.
 3. Ange profilnamnet.
 4. Tryck på **OK [3]**.
- ▷ **Profilen är aktiv.**

OBS

Inmatningen av namnet är begränsat till **16 tecken**.

För att öka tydligheten bör du namnge profilen med traktorns namn.

Nu måste även antalet impulser för hastighetssignalen bestämmas. Om du vet det exakta impulsantalet kan det matas in direkt:

5. Öppna menyalternativet **Imp./100 m** i den valda traktorprofilen.
 - ▷ På displayen visas meny **Impulser för manuell inmatning av impulsantalet**.



Om du **inte** känner till det exakta impulsantalet startar du en **kalibreringskörning**.

6. Tryck på kalibreringsknappen i traktorprofilen.
 - ▷ På displayen visas driftbilden för kalibreringskörning.



7. Tryck på **startknappen** vid referenssträckans startpunkt.
 - ▷ Impulsindikeringen står nu på noll.
 - ▷ Manöverenheten är redo för impulsräkning.

8. Kör en 100 m lång referenssträcka.
9. Stanna traktorn vid slutet av referenssträckan.



10. Tryck på **stoppknappen**.
 - ▷ På displayen visas antalet mottagna impulser.
- ▷ **Det nya impulsantalet sparas.**
- ▷ **Du kommer tillbaka till profilmyn.**

4.7 Fäll in/ut armarna

4.7.1 Fäll ut armarna

⚠ VARNING



Risk för personskador när armarna fälls ut och in

Armarna kan skada personer och orsaka materialskador när den fälls ut och in. Observera även att armarna tar plats bakom maskinen.

- ▶ Manövrera bara armarna om det finns tillräckligt med plats runt spridaren.
- ▶ Fäll bara in och ut armarna när den anslutna gödselspridaren står stilla.
- ▶ Kontrollera att ingen uppehåller sig i maskinens riskområde.



- Öppna **Huvudmeny > Ihopfällning ramp.**

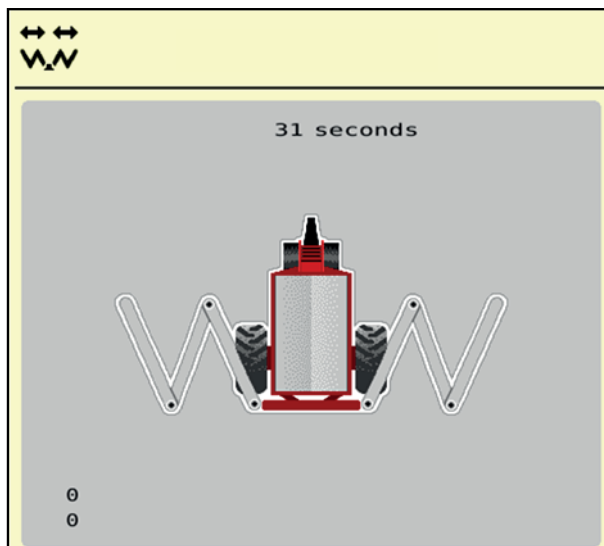


Bild 4.12: Menyn Ihopfällning ramp



11. Tryck på funktionsknappen **Höj arm** i minst 5 sekunder.

- ▷ Öppna transportlåsen på vänster och höger sida.
- ▷ Armen är höjd så långt det går.

OBS

När du slutar trycka på knappen visas symbolen **Sänk arm**.

- Tryck på funktionsknappen **Sänk arm** om det behövs
 - Armen har sänkts.
 - Stäng transportlåsen.
- Om det inte finns något hinder i armens utfällningsområde trycker du på knappen **Höj arm** i minst 5 sekunder.
 - Utfällningen fortsätter.



12. Tryck på funktionsknappen **Fäll ut huvuddelar** i minst 10 sekunder.

- ▷ Start- och mittdelarna på båda sidorna fälls ut helt.
- ▷ Kvävgasackumulatorena fylls med olja.
- ▷ Funktionsknappen **Lås upp** visas i menyn.



OBS

Titta på armen och kontrollera om start- och mittdelarna är helt utfällda.



13. Tryck på funktionsknappen **Fäll ut änddelar** tills armens änddelar är helt utfällda på båda sidorna.

- ▷ Änddelarna fälls ut.

OBS

Titta på armen och kontrollera om änddelarna är helt utfällda.



14. Tryck på funktionsknappen **Lås upp** i minst 3 sekunder.

- ▷ Symbolen **Lås** visas i menyn.
- ▷ Pendelramens spärr är **upplåst**.
- ▷ Armen är redo för spridning.

▲ OBSERVERA



Risk för skador om pendelramens spärr är låst

Om pendelramens spärr är låst överförs vibrationer ofjädrat till konstruktionen under körningen. Det påverkar särskilt armarna.

- ▶ Öppna pendelramens spärr före varje spridning.

4.7.2 Fäll in armen

▲ VARNING



Risk för personskador när armarna fälls ut och in

Armarna kan skada personer och orsaka materialskador när den fälls ut och in. Observera även att armarna tar plats bakom maskinen.

- ▶ Manövrera bara armarna om det finns tillräckligt med plats runt spridaren.
- ▶ Fäll bara in och ut armarna när den anslutna gödselspridaren står stilla.
- ▶ Kontrollera att ingen uppehåller sig i maskinens riskområde.



1. Tryck på funktionsknappen **Lås** i minst 3 sekunder.

- ▷ Symbolen **Fäll in huvuddelar** visas i menyn.
- ▷ Pendelramens spärr är låst.



2. Tryck på funktionsknappen **Fäll in änddelar** tills armens änddelar är helt infällda på båda sidorna.

OBS

Titta på armen och kontrollera om änddelarna är helt infällda.



3. Tryck på funktionsknappen **Fäll in huvuddelar** tills armens start- och mittdelar är helt infällda på båda sidorna.

OBS

Titta på armen och kontrollera om start- och mittdelarna är helt infällda.



4. Tryck på funktionsknappen **Sänk arm** i minst 5 sekunder:

- ▷ Armarna ligger på stöden på sidan om tanken.
- ▷ Transportlåsen är stängda.

4.8 Manuell inställning av armen

Funktionen DistanceControl ställer in höjd och lutning automatiskt. Det går även att ställa in manuellt när DistanceControl är avaktiverad. Knapparna finns i huvudmenyn.

Anpassa armens höjd



1. Växla från driftbilden till **huvudmenyn**.

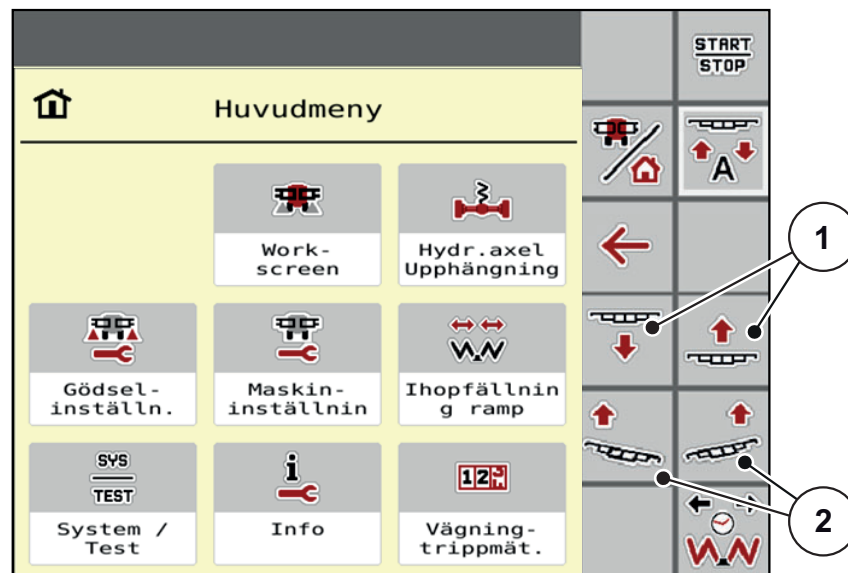


Bild 4.13: Funktionsknappar för justering av armens lutning/höjd

2. Höj och sänk armen med funktionsknapparna [1].

Anpassa armens lutning



1. Växla från driftbilden till **huvudmenyn**.
2. Justera armens lutning uppåt på vänster eller höger sida med funktionsknapparna [2].

4.9 System/Test



Här görs system- och testinställningar för maskinstyrningen.

- Öppna **Huvudmeny > System/Test**.

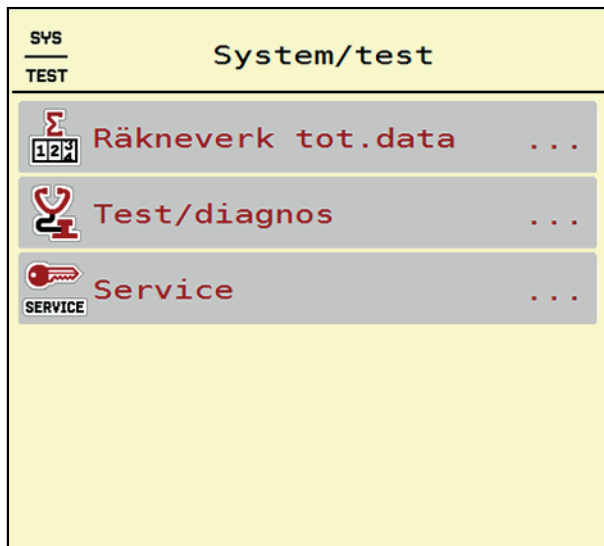


Bild 4.14: Menyn System/Test

Undermeny	Betydelse	Beskrivning
Räkneverk tot.data	Visar total <ul style="list-style-type: none"> • spridd mängd i kg • spridd yta i ha • spridningstid i h • körd sträcka i km 	Sida 47
Test/diagnos	Kontroll av ställdon och sensorer	Sida 48
Service	Serviceinställningar	Lösenordsskyddat, endast för servicepersonal

4.9.1 Räkneverk tot.data



Här visas värden för spridarens alla räknare.

- spridd mängd i kg
- spridd yta i ha
- spridningstid i h
- körd sträcka i km

OBS

I menyn visas endast information.

Σ Räkneverk tot.data	
kg beräknad	39054
ha	140.9
Timmar	6
km	56

Bild 4.15: Menyn Räkneverk tot.data

4.9.2 Test/diagnos



I menyn **Test/diagnos** kan du kontrollera funktionen hos alla ställdon och sensorer.

OBS

I menyn visas endast information.

Listan över sensorer beror på maskinens utrustning.

▲ OBSERVERA



Risk för personskador på grund av rörliga maskindelar.

Under test kan maskindelar röra sig automatiskt.

- ▶ Kontrollera att ingen befinner sig i gödselspridarens område innan ett test utförs.
-

Undermeny	Betydelse
Spänning	Kontroll av driftspänningen
Doseringsvalsens varvtal	
Distance Control	Ingen funktion för den här programvaruversionen
Nivåsensorer	Kontroll av sensorerna i tanken
Hjulhastighet	
Fläkt	
Hydraulaxel	
Ihopfällning ramp	
Ultraljudssensorer	Kontroll av sensorer
Oljetank	Kontroll av nivåsensorn

4.9.3 Service



OBS

För inställningarna i menyn **Service** krävs en inmatningskod. Dessa inställningar kan **bara** ändras av auktoriserad servicepersonal.

4.10 Info



I menyn **Info** finns information om maskinstyrningen.

OBS

Här finns information om maskinens konfigurering.

Listan över information beror på maskinens utrustning.

4.11 Vägning-trippmätare



Här finns värden för spridningen som har utförts och funktioner för vägning.

- Öppna **Huvudmeny > Vägning-trippmätare**.
 - ▷ Menyn **Vägning-trippmätare** öppnas.

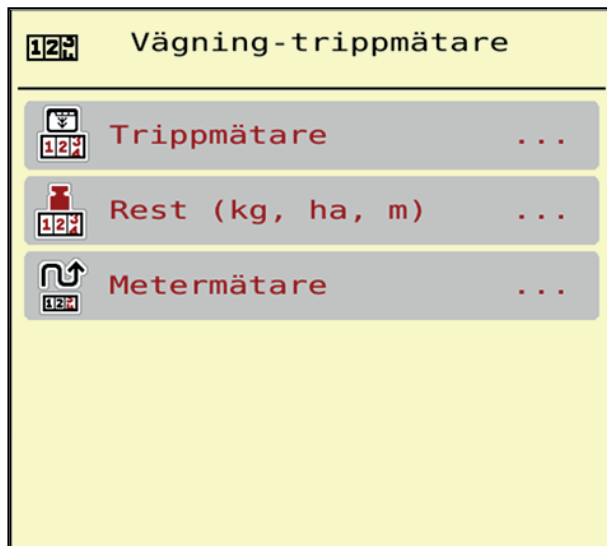


Bild 4.16: Menyn Vägning-trippmätare

Undermeny	Betydelse	Beskrivning
Trippmätare	Visar utförd spridningsmängd, spridd yta och spridd sträcka	Sida 51
Resterande (kg, ha, m)	Endast vågspridare: Visar mängden som är kvar i maskintanken	Sida 52
Metermätare	Visar körd sträcka sedan senaste återställning av meterräknaren	Återställning (nollsättning) med C 100 %-knappen

4.11.1 Trippmätare



Här kan du se värden för spridningen som utförts, kontrollera återstående spridningsmängd och återställa trippmätaren genom att radera den.

- Öppna menyn **Vägning-trippmätare > Trippmätare**.
 - ▷ Menyn **Trippmätare** öppnas.

Under spridningsarbetet, alltså med öppna doserslidor, kan man växla till menyn **Trippmätare** och läsa av de aktuella värdena där.

OBS

Om du vill kunna se värdena under hela spridningsarbetet kan även de fritt valbara displayfälten i driftbilden användas för **kg tripp**, **ha tripp** eller **m tripp**, se [2.1.2: Indikeringsfält, sidan 7](#).

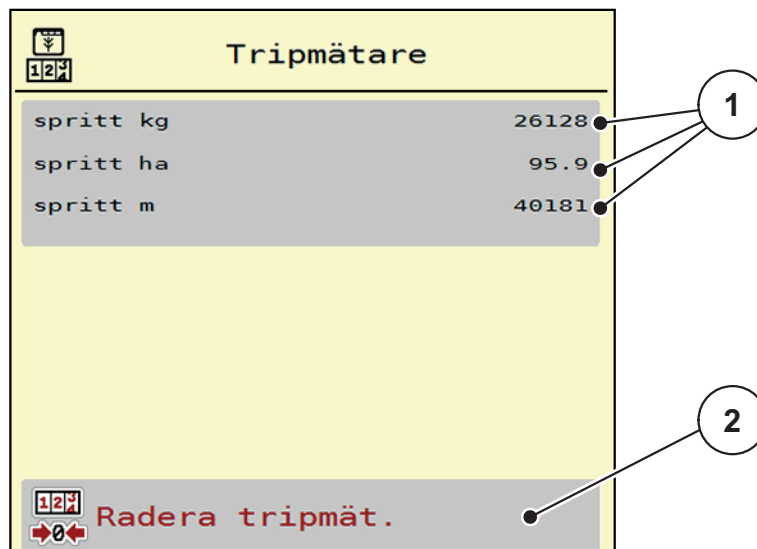


Bild 4.17: Menyn Trippmätare

- [1] Displayfält för spridd mängd, spridd yta och sträcka
 [2] Radera trippmätaren

Radera trippmätaren:

1. Öppna undermenyn **Vägning-trippmätare > Trippmätare**.
 - ▷ På displayen visas de fastställda värdena för spridningsmängd, spridd yta och spridd sträcka **sedan senaste raderingen**.
2. Tryck på knappen **Radera trippmätare**.
 - ▷ **Trippmätarens alla värden nollställs**.

4.11.2 Rest (ka, ha, m)



I menyn **kg rest** visas **resterande mängd** gödsel i tanken. I menyn visas möjlig **Yta (ha)** och **Sträcka (m)** som kan spridas med återstående gödselmängd.

- Öppna menyn **Vägning-trippmätare > Rest (kg, ha, m)**.
 - ▷ Menyn **Rest** öppnas.

OBS

Den aktuella lastvikten kan bara fastställas i **vågspridaren** genom vägning. I alla andra spridare beräknas gödselrestmängden med spridar- och maskininställningarna samt körsignalen och inmatningen av påfyllningsmängd måste göras manuellt (se nedan).

Värdena för **utmatningsmängd** och **arbetsbredd** kan inte ändras i denna meny. Dessa värden är endast information.

Rest (kg, ha, m)	
Återstående kg	-1565
Utmatning (kg/ha)	350
Arbetsbredd (m)	24.00
möjliga ha	0.0
möjliga m	0

Bild 4.18: Menyn kg rest

- [1] Inmatningsfält rest (kg)
 [2] Indikeringsfält för utmatningsmängd, arbetsbredd och den möjliga sträckan och ytan för gödsling

För maskiner utan lastceller

1. Fyll på tanken.
2. Ange i området **Rest (kg)** den totala vikten av gödseln i tanken.
 - ▷ Maskinen beräknar värdena för yta och sträcka som kan spridas.

4.12 Specialfunktion: Använd styrspak

Som alternativ till inställningarna i ISOBUS-terminalens driftbild kan du använda en styrspak. Se [7: Specialutrustning, sidan 59](#). Styrspaken är förprogrammerad med vissa funktioner.

OBS

Kontakta din leverantör om du vill använda en annan styrspak.

- Följ anvisningarna i bruksanvisningen till ISOBUS-terminalen.

Knappfunktioner på WTK-styrspaken

- Vippbrytaren i det övre läget (lampan lyser rött)

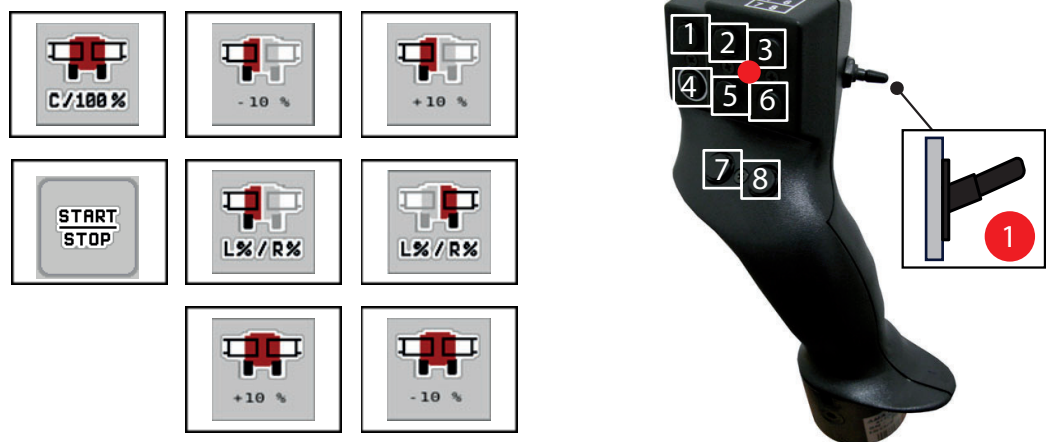


Bild 4.19: Styrspakens knappfunktioner

- [1] Ingen funktion
- [2] Minska mängd för arbetsbreddshalva (här vänster)
- [3] Öka mängd för arbetsbreddshalva (här vänster)
- [4] Ingen funktion
- [5] Sektionsval vänster
- [6] Sektionsval höger
- [7] Ingen funktion
- [8] Ingen funktion

- Vippbrytaren i mittläget (lampan lyser gult)

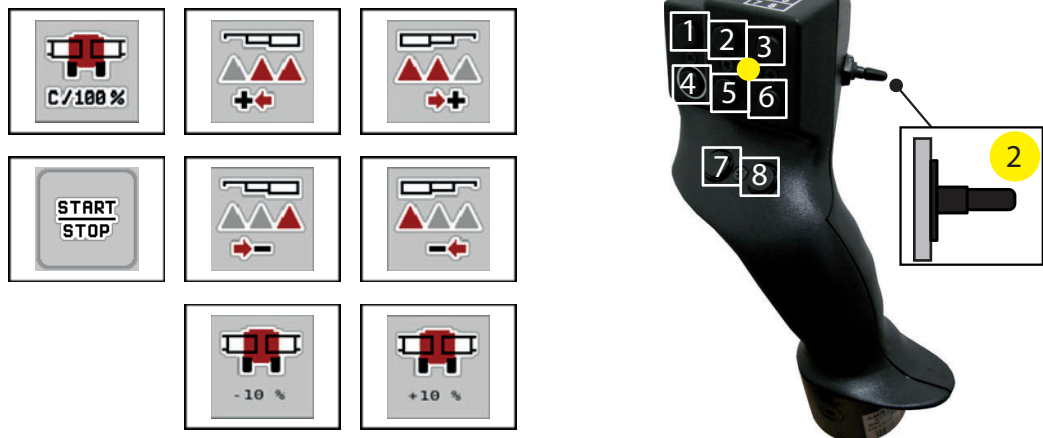


Bild 4.20: Styrspakens knappfunktioner

- [1] Mängd 100 %
- [2] Aktivera vänster sektion
- [3] Aktivera höger sektion
- [4] Aktivera/avaktivera sektioner: endast vänster, endast höger, båda sidorna
- [5] Avaktivera vänster sektion
- [6] Avaktivera höger sektion
- [7] Minska mängd sektion: endast vänster, endast höger, båda sidorna
- [8] Öka mängd sektion: endast vänster, endast höger, båda sidorna

- Vippbrytaren i det nedre läget (lampan lyser grönt)

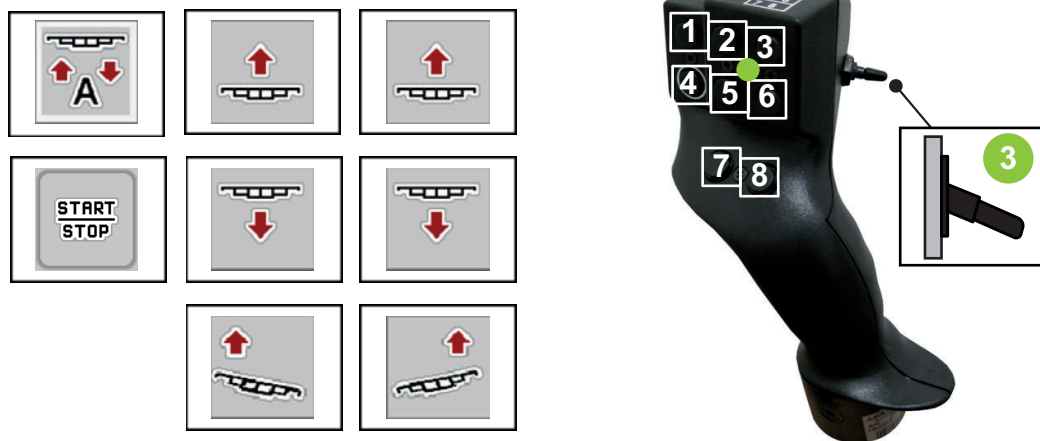


Bild 4.21: Styrspakens knappfunktioner





- [1] Aktivera/avaktivera DistanceControl
- [2] Hög arm
- [3] Hög arm
- [4] Ingen funktion
- [5] Sänk arm
- [6] Sänk arm
- [7] Vänster lutning upp
- [8] Höger lutning upp

5 Spridningsdrift med maskinstyrningen AERO GT ISOBUS

Maskinstyrningen **AERO GT ISOBUS** hjälper dig att ställa in maskinen inför arbetet. Även under spridningen är maskinstyrningens funktioner aktiva i bakgrunden. Därmed kan man kontrollera gödsel fördelningens kvalitet.

5.1 Visa spridningstyp i driftbilden

Arbetsbredden kan anpassas genom att sektioner aktiveras eller avaktiveras. Dessa inställningar kan göras direkt i driftbilden. Därmed kan kraven för åkern anpassas optimalt under spridningen.

Skärmknapp	Spridningstyp
	Avaktivera sektionen från vänster till mitten
	Aktivera sektionen från mitten till vänster
	Avaktivera sektionen från höger till mitten
	Aktivera sektionen från mitten till höger

1. Tryck upprepade gånger på funktionsknappen tills rätt arbetsbredd visas på displayen.

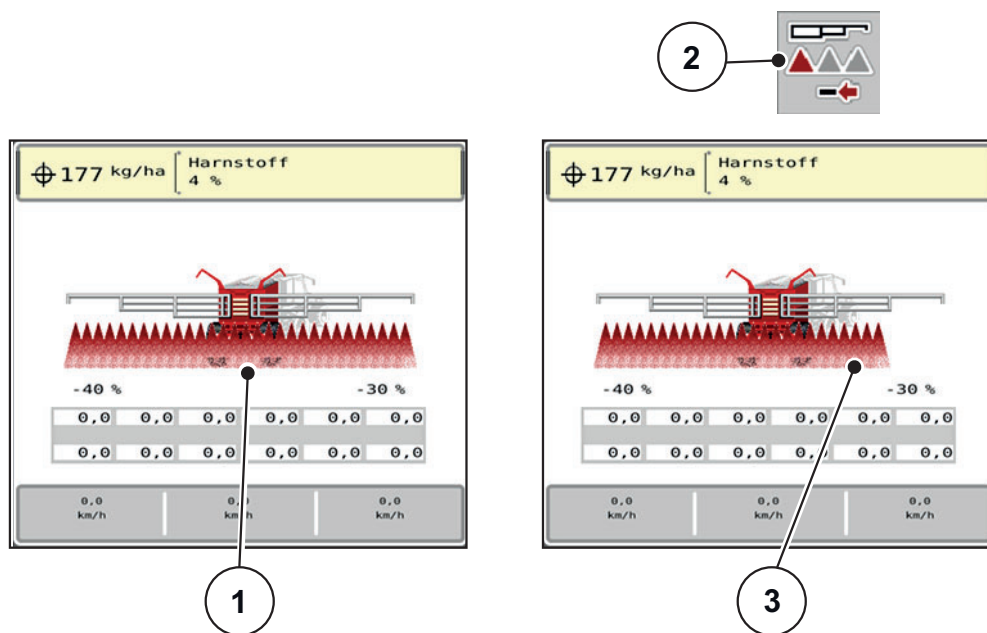


Bild 5.1: Indikering av sektionstatus, exempel

- [1] Aktiverade sektioner på hela arbetsbredden
- [2] Knapp för att minska höger sektion
- [3] Höger sektion har minskats med en sektion

6 Larm och möjliga orsaker

På ISOBUS-terminalens display kan olika larm visas.

6.1 Förklaring av larmen

Meddelande på displayen	Betydelse och möjlig orsak
Externt manövr delar kan sättas i rörelse. Skär- o klämr! - Avlägs alla pers. fr riskomr - Följ manualen Bekräfta m ENTER.	När maskinstyrningen aktiveras kan dela röra sig oväntat. <ul style="list-style-type: none"> ● Följ inte anvisningarna på skärmen förrän det kan göras riskfritt.
Behållare vänster tom!	Vänster nivåsensor signalerar "tom". <ul style="list-style-type: none"> ● Vänster tank är tom.
Behållare höger tom!	Höger nivåsensor signalerar "tom". <ul style="list-style-type: none"> ● Höger tank är tom.
Oljetemperatur för hög	Fläktmotorns oljetemperatur har nått inställd larmgräns och kylaren startar inte. <ul style="list-style-type: none"> ● Är strömförsörjningen till kylaren korrekt? ● Kontrollera strömförsörjningen och kontakterna och byt om det behövs.
Oljenivå låg!	Oljetankens nivåsensor signalerar "tom". <ul style="list-style-type: none"> ● Kontrollera oljemängden och fyll på om det behövs. Se bruksanvisningen till maskinen.
Kotrollera fläktvarvtal	
Spridning inte möjlig Rampen ejutfälld/Olåst	<ul style="list-style-type: none"> ● Se 4.7: Fäll in/ut armarna, sidan 42.
För hög hastighet eller för hög giva	Ma. inställd utmatningsmängd har nåtts.

6.2 Fel/larm

6.2.1 Kvittera larm

Ett larm markeras på displayen med en röd ram och visas tillsammans med en varningssymbol.

1. Åtgärda orsaken till larmet.

Följ bruksanvisningen till maskinen och avsnittet [6.1: Förklaring av larmen, sidan 57](#).



2. Tryck på **ACK**.

OBS


Kvitteringen av larm kan skilja sig mellan olika ISOBUS-terminaler.

Andra meddelandena med gul ram kvitteras med olika knappar:

- Enter
- Start/Stop

Följ anvisningarna på skärmen.

7 Specialutrustning

Bild	Beteckning
	Nivåsensorer
	Styrspak

Garanti och garantiåtagande

RAUCH-maskiner är tillverkade med största noggrannhet i enlighet med moderna tillverkningsmetoder och genomgår omfattande kontroller före leverans.

RAUCH erbjuder därför en 12 månaders garanti enligt följande villkor:

- Garantin startar på försäljningsdagen.
- Garantin omfattar material- eller fabrikationsfel. För material från underleverantörer (hydraulik, elektronik) lämnar vi endast samma garanti som dessa leverantörer själva erbjuder. Under garantitiden åtgärdas fabrikations- och materialfel genom utbyte eller reparation av de aktuella delarna. Andra långtgående rättigheter som anspråk på ombyggnad, värdeminskning eller ersättning för skador som uppstått på kringutrustning godkänns ej. Garantiåtgärder utförs av auktoriserade verkstäder, RAUCH serviceverkstäder eller på fabriken.
- Följande är undantaget från garantin: naturligt slitage, smuts, korrosion samt alla fel som kan härröras till felaktig användning eller yttre påverkan. Garantin gäller inte heller vid egenmäktiga reparationer eller ändringar av originalutförandet. Alla ersättningsanspråk bortfaller om kunden underlåter sig att använda originalreservdelar från RAUCH. Beakta alltid bruksanvisningen. Kontakta återförsäljaren eller fabriken i osäkra fall. Garantianspråk ska anmälas till fabriken inom 30 dagar efter att skadan inträffat. Ange inköpsdatum och serienummer. Reparationer som inkluderas av garantin får utföras först efter godkännande från RAUCH eller en officiell representant. En garantireparation förlänger inte garantitiden. Transportskador räknas inte som fabrikationsfel och omfattas därför inte av tillverkarens garanti.
- Anspråk på ersättning gäller endast för skador som uppkommit p.g.a. fel på maskinen. Det innebär även att inget ansvar övertas för följdskador på grund av spridningsfel. Egenmäktiga förändringar på vagnen eller kast-mineralgödselspridaren kan leda till följdskador och gör att garantin omedelbart bortfaller. Leverantörens garantiansvar gäller vid skador som orsakats uppsåtligt eller p.g.a. grov vårdslöshet från användaren eller anställd hos användaren, inte heller i de fall där produktansvarslagen täcker person- och sakskador som uppstår på privata föremål. Garantin gäller inte heller vid avsaknad av egenskaper som uttryckligen omfattas av garantin, om försäkringen haft till syfte att skydda köparen mot skador som inte uppkommit på själva produkten.


RAUCH Streutabellen
RAUCH Fertilizer Chart
Tableaux d'épandage RAUCH
Tabele wysiewu RAUCH
RAUCH Strooitabellen
RAUCH Tabella di spargimento
RAUCH Spredetabellen
RAUCH Levitystaulukot
RAUCH Spridningstabellen
RAUCH Tablas de abonado



<http://www.rauch-community.de/streutabelle/>



RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

 Landstraße 14 · D-76547 Sinzheim

 Victoria-Boulevard E200 · D-77836 Rheinmünster



info@rauch.de · www.rauch.de

Phone +49 (0) 7221/985-0

Fax +49 (0) 7221/985-200